專業**消滅**疼痛
採用新的醫療理念
對幾十種特殊的或一般的疼痛
包括肌肉僵硬 頭痛 頸痛 背痛 急慢性腰痛
手腳發麻 生理痛 沒食慾 便秘等 調氣血
不打針 不吃藥 不針灸 不直接觸摸痛處
有意想不到的效果
預約電話 626-678-3228 Kathy Su L, Ac

REAL ESTATE NEWS
www.ChineseBizNews.com
二〇一〇年十二月十一日至二〇一〇年十二月十七日
December 11～December 17 2010

置產不難 美夢成真
誠徵賣主
專精
哈崗 奇諾崗 核桃市 羅蘭崗 鑽石吧
※市場分析 ※估價精確 ※專業知識 ※完整服務
銀行便宜屋 投資好時機
Presidential, Inc. Real Estate
bettymay88@aol.com
BETTY 楊
626-215-0669 18年經驗 專業負責 服務親切 買屋賣屋最佳選擇 一通電話美夢成真

626-893-6897
誠實 穩健 忠誠可靠 敬業負責 服務好
Christie 陽
誠徵買賣主
銀行貸款低利率
請勿錯過良機

Arcadia 中心最佳地段 人潮旺 固定客源
Arcadia 餐廳出售$90,000

Alhambra 城市屋 4房3浴 室內1500呎 1983年 $400,000
Arcadia 康斗 3房2浴 室內1580呎 1981年 $480,000
Arcadia 獨立屋 4房2浴 室內1600呎 地6000呎 $589,000
Arcadia 獨立屋 4房3浴 室內1900呎 地2200呎 $601,000
Arcadia 獨立屋 4房2.5浴 室內2570呎 地9150呎 $1,000,000
El Monte 獨立屋 3房3浴 室內1500呎 1989年 $341,000
Monterey Park 城市屋3房2.5浴 室內1500呎 $450,000
Monterey Park 獨立屋 3房2浴 室內1450呎 地6300呎 $550,000
San Gabriel 獨立屋 3房1浴 室內1000呎 地6300呎 $461,000
San Gabriel 獨立屋 3房2浴 室內1700呎 地7900呎 $560,000
San Gabriel 獨立屋 3房2.5浴 室內1500呎 地7400呎 $601,000

尋找賣主 賣主還在為賣屋煩惱嗎？給我30天幫您快速賣出
買主還在為買價猶豫嗎？讓我評估並為您爭取適當買價
GoGo REALTORS
DRE #01872107
Howard 蕭 626-731-3117

Chino Hills
奇諾崗未上市
售$$665,000 可議價
4房3浴 室內近2600呎
地大8000呎 宛如新屋
內外重新油漆
格局方正 近99大華
好學區 鄰近公園
戶外 Shopping Center

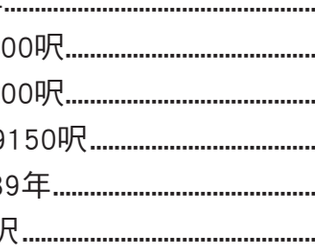
Chino Hills
未上市出租房
租金$2650
4房3浴
室內近2600呎
屋況佳 內外新油漆
近大華超市
好學區 交通方便
近購物商場 公園

★Ontario 獨立屋 3房2浴 室內1125呎 售$17萬
★Ontario 獨立屋 5房3浴 室內2391呎 售$33萬
★Ontario 獨立屋 4房3浴 室內2255呎 售$33萬
★Chino Hills 豪宅 5房5浴 室內5522呎 地大16875呎 售$105萬
★Chino Hills 豪宅 4房6浴 室內8035呎 地大26000呎 售$140萬
★Chino Hills 豪宅 7房7浴 室內7000呎 地大420354呎 售$189萬
★South Hills 獨立屋 4房4浴 室內4314呎 地大46377呎 售$110萬
★South Hills 獨立屋 4房4浴 室內3108呎 地大59559呎 售$129萬
★South Hills 獨立屋 4房5浴4704呎 地大149410呎 售$175萬
★Chino 2006年獨立屋 3房3浴1416呎 售$27萬
★Chino 2006年獨立屋 3房3浴 室內1454呎 售$29萬
★Chino 2006年獨立屋 3房3浴 室內1620呎 售$29萬
請即刻電626-7313117查詢各區便宜屋訊息！

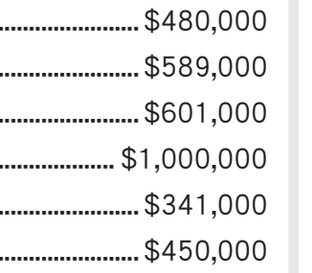
Kotai Realty Inc.
商業投資、倉庫廠房、公寓、住宅、國泰地產超級團隊為您專業服務

蔡鴻文
Frank Chai
Broker Associate Realtor
626 236 8891
葡,西,台,國,英
誠徵買主・賣主
輕鬆買賣無壓力
全職專業 誠心服務
Lic#01320535
frkchai@yahoo.com

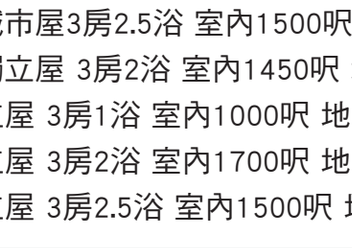
$595,000
4房3浴・1650呎・地6600
另：蒙市3房1浴・1015呎・地5千8・$40萬



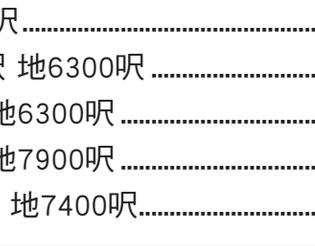
$285,000
4房3浴・1560呎・城市屋 HOA $80
另：拉屬地 4房2浴・2000呎・地6千1・$27萬5



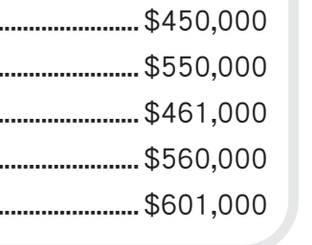
$269,000
3房2浴・1600呎・地6350
另：Azusa 3房2浴・1290呎・地大萬1・$26萬7



$260,000
4房2浴・1200呎・地6000
另：2房1浴・675呎
地7千8・$18萬5



$649,000
4房3浴・3030呎・地19900
另：3房2浴・1400呎・
地7千4・$35萬



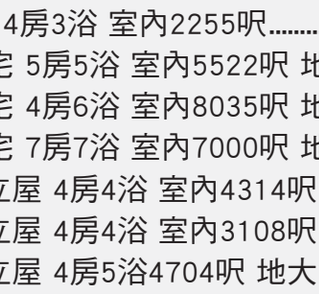
$540,000
4房3浴・2330呎・地7150
另：天普市3房1浴・1125呎・
地5千7・$43萬4

$177,000
3房2浴・1485呎・地7860
另：Pomona 3房3浴 1805尺
地5千2・$19萬

$370,000
3房2浴・1285呎・地9200
另：西柯文3房2浴・1540呎・
地7千5・$28萬8

$432,500
4房2浴・1730呎・地5000
另：阿市3房2浴・1520呎・
地5千1・$41萬

曾喬
Joe Tseng
Broker Associate Realtor
626 215 8616
專業 認眞 可靠
用心負責 專精：
房屋買賣，購物中心，
公寓，商業投資，倉庫



僅售$1,250,000 先到先得

售$1,690,000

售$1,400,000

JLS管理公司
626 203 3306 realestate.joet2438@yahoo.com

售$2,280,000

售$315,000

出租
Pasadena
月租 $2,000

公寓 商場 管理
Lic# 00880213

林寶玲
Pauline Lam
GRI,RE Masters,
Certified HAFA Specialist
626 383 5038
流利英,國,粵,台
爲您成功買賣房地產
最佳經紀
專業 認眞 誠心 靈活
Lic#01351460

~~$548,000~~
$539,800
Arcadia 學區・4房3浴雙車庫・新裝修木地板・格局好・寬敞明亮・高挑屋頂・大主臥・走路到大學

$418,000
單市獨立屋・屋況佳・格局好・地大・具發展潛力・2房1浴・另紅利房・可自住或建新房・走路到高中・公園・Gravey

$1,530,000
位天普市中心黃金商業地段・交通方便・客源超多・兩棟連商業店面・新裝修旺鋪・大約5300尺面積・投資自用皆宜・多停車位・一買即賺

$398,000
精華地段・兩房4房2.5浴・約1,500尺・雙車庫・狀況佳・光線好・走路到Garvey Ave 高中・超市購物中心・自用投資皆宜・抓緊機遇

專精 買賣銀行賠售屋 及 銀行屋 國際房地產專家 洽詢熱線：626.383.5038
天普市：4房3浴，PUD……$55萬
亞凱迪亞：4房3浴……$49萬
羅蘭崗：2房1浴……$18萬
奇諾崗：6房5浴……$20餘萬
專精銀行賠售屋，銀行屋（CNE,協商專家專業認證）
協助處理漏水屋，直接與銀行協調（CHS,Short Sale 專業認證）
協助外國人士在美投資置產（CIPS,檢定國際房地產專業認證）

倉庫 租 售
CLAIRE 凌
CCIM
Licensed Broker Lic#00820969
專精各類大小型倉庫租售
L.A.城中心 EL MONTE
INDUSTRY 至CHINO
Cell: 626.695.3329
Claireling88@hotmail.com

*L.A.城中心近ALAMEDA, 13,840呎，高台 租$0.48/呎 售 $92/呎
*L.A.城中心近成衣，蔬果，玩具區 32,000尺，高台大院 租$0.52/呎 售 $148/呎
*EL MONTE 15 萬尺，地30萬呎，高台 售$36/呎
*CHINO 6,157尺 2005年建，高台 租$0.80/呎
*CHINO 4，000尺 1992年建，高台 租$0.60/呎